雲埠伊頓公司
THE T. EATON Co CANADA LIMITED

君在伊頓百貨公司交易值得伊頓之著名担保貨物包合滿意否則原銀奉回所滿意者即其價錢貨質價值與服務等是也與伊頓交易最得君的信任

MODERNIZE TAILORS W. PENDER at CARRALL
趨時裁縫店
布色最多 款式最新 工作最好 價錢最平 請來一看

司理黃公禮啟

BAMBOO TERRACE
155 Pender St., E.
Vancouver 4. B. C.
Phone MU. 3-1935

竹林餐館 雲埠著名
大讌小酌 隨時應命
上等厨師 烹調巧精
地方雅潔 招呼眞誠
貴客光顧 無任歡迎
竹林園啓

遷移地址 照常營業 新舊顧客 仰祈留意

增羣益書店 港報港片打街
電話MU四-六六三七
J. O. YICK
154 E. Pender St.
Vancouver 4. B.C.

▲香港新聞▼

寄信嚇女友 聲明要殺人
有婦之夫追求不遂

【香港訊】廿九歲男子曾石甫。住興華街十八號。昨在九龍裁判署楊司庭被控恐嚇殺人罪。被告不認罪。但經審訊後。楊錢模法官裁定被告罪名成立。判入獄十週。

案情大致如下。被告兩年前與女子盧桂芳認識。過從甚密。盧住李鄭屋村徙置區A座六樓七七〇號。最近盧發覺被告有太太，乃與被告疏遠。但被告對伊仍依依不捨。常在工廠門前等候盧放工。有一日收到被告寄來一封信。內夾付有被告之照片。謂一星期內要殺伊。盧桂芳接信後。乃向警署報案。

該恐嚇信內容有謂：「我至今已忍無可忍，實行要在一週之內殺死你盧桂芳……我本來是不想殺你的。但我無法控制，因為太過愛你……我現在將上我的地址和照片。請你即刻報警來拉我。免我痛苦。我死好過你死……」等語。

被告向法庭不認罪。但法官判定罪名成立。判被告入獄十週。

醉漢攤美
為食街中

【香港訊】昨下午五時卅分。俗稱「為食街」之士丹利街尾一個大牌檔前。有一男子醉寡蒸蒸。在街上手舞足蹈。引動途人圍觀。觀衆中有妙齡女子多人被這醉翁發覺。立即向女追逐，或攬腰或擁吻。途人見此公胡天胡帝。於是走告警員。將之拘捕。並轉送醫院檢驗。據大牌檔中人稱：此人身穿恤衫西褲。結有領帶。為狀極為斯文。入座後飽餐鷄鵝飯菜。並叫了一斤雙蒸。全部灌入肚中。初時只係指手劃腳。大發妙論。其後因途人圍觀。此公豪興頓發。致生滑稽事件云。

日式浴室好風光 淺草妖姬充下女

【香港訊】自從日本電影不斷在香港上映。而松竹歌舞團亦曾於去年在香港表演過之後。香港的人。對於東瀛的風味。不少躍躍欲試。昨天陳經理的朋友金不換到來。果然有一條淺草妖姬的路數了。金不換是昨天到寫字樓來索陳經理飲午茶兼嘆蛋撻的。他擦完了一碗油鷄飯之後。便對陳經理說。九龍那邊。有一家洋樓。內邊有一個日女。名叫淺草乜乜子。好嘢到極。問陳經理有興趣沒有。陳經理還沒有表示。我就搶着說：「金不換。你一定是搵丁。照香港的現行法律。日本人到香港來。祇限於三種。一種是外交官。一種是新聞記者。一種是確有地位的商人。難道這一位淺草妖姬。是以外交官的身份來港者乎？」金不換道：「法律怎樣我唔知。但那一個是日本女。

—待續—

元發雜貨藥材公司
Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(MU 1-1548) Vancouver 4, B.C.

最新到
大三牙或 靚公魚仔
中三牙或 新淡春干
肥大芒魚 雪白銀魚仔
靚馬鮫魚 新火招仔
「大紅灰旦」 源源應市

庚利公司
GANGLEY TRADING LTD.
280 E. Pender St.,
Vancouver 4. B. C.
Tel. MU 4-7931

獨家首次選辦：
青島豉汁紅燒蜆肉 鮮味可口 冷熱可食
——全加總代理——
中國冰霜大明蝦 品質優美
大量批發。
源源供應。

雲埠國信有限公司
TRANS-NATION EMPORIUM LTD.
89 E. Pender St.
Vancouver 4. B.C.
Phone: MU. 2-2244

△鬼王節
中國炮竹：雷聲炮等
溪紅炮
剌鞭炮
大發行
價錢相宜 獲利優厚

黃漢經紀
電話 MU 4-1754
Wong Horne Agencies
Insurance
General Agent
441 Gore Ave.
Vancouver 4, B. C.

代理 老幼人壽燕梳 康健各種保險 買賣營業經紀
接辦 會計文房事務 填報入息稅紙 移民入籍文件

請飲潘人和始創毛鷄酒。護身之寶。
著名老牌 中國詒厥齋蒸酒廠出品 各種醇香衛生飲料
澳門同福堂葯行出品 鹿茸膠 虎骨膠 正龜膠 猴子膠
▲消毒丹，新舊惡症合用 每罇大號廿三元 中號十二元 小號六元半
▲跌打風濕摩腰膏 每打八元 每張八毛 目錄印備 函索即寄
代售處：雲埠 富利 域埠 福安棧
加拿大雲高華 長春商業公司總代理批發零沽
周岱英寓內 問証購藥 立刻答覆
Chang Chun & Co.
433 Gore Ave.
電話 MU5-7410
Vancouver 4, B. C. Canada

The Royal Bank Of Canada
MAIN & HASTINGS BRANCH
賚路銀行 支行位于緬街夾喜市定街東

本支行恭請華友開設儲蓄或活期存欵戶口。租賃保險箱。并利用本行設備以兌滙欵項往香港與其他各地。本行僱員并有數位通華語者。當必樂意盡力協助辦理

香港與遠東代理處
J. F. SMITH
4 Des Voeux Rd. Central,
HONG KONG

華新書局
最近新書 △特價書

最新詳解英華大辭典 九元 特價七元
動物學大辭典 七元五 植物學辭典 五元
地質礦物學大辭典 三元九五
部身字典 廣州音國音同音字彙 一元七
部首排列語文字典 二元七五
實用英語會話 邱琛博士著 七毛
廣東島雄傳四冊 高天尧著 一元三
劍底鴛鴦錄六冊 石沖著 二元四
倫文叙玉殿奪瓮花四冊 中山客著 八毛
倫文叙別傳三冊 中山客著 六毛
射鵰英雄前傳四十冊 金庸著 八元
劍胆琴心錄廿八冊 石冲著 五元六
霧山雄鷹六冊 避秦樓主 二元四
靈山三劍廿冊 華雲峯著 四元
血劍屠龍廿本 双魚樓主著 四元
銀燕子五冊 毛聊生著 一元
綠海風雲八冊 毛聊生著 一元六
胡惠乾大鬧為花樓六冊 禪山人著 一元二
龍鳳干戈六冊 避秦樓主著 一元二
嶺海羣雄六冊 大鬧地胆著 一元二
龍江釣叟六冊 毛聊生著 一元二
長嶺三英八冊 仝上 二元二五
巾幗七雄八冊 仝上 一元六毫
燕雲十八騎九冊 仝上 二元四
龍虎金戈五冊 梅雨生著 一元
南北派別爭雄傳十冊 大鬧地胆著 二元
風虎雲龍傳十三冊 百劍堂著 二元六
小俠蔡文田三冊 西樵山人著 六毫
哈將軍棍腹鐵馬騮八冊 我是山人 一元六
佛山飛賊雷公保四冊 禪山人著 八毫
武林三雁六冊 毛聊生著 一元二
紅船双傑四冊 念佛山人著 八毫
夢山魔俠六冊 毛聊生著 一元二
鶴鷲昆侖 雲中客正傳 十冊 二元
雲中客後傳二續十八冊 三元六
青鋒揚威三續 廿二冊 四元四
蓋世劍霸 四續九冊 一元八
劍門碧玉 五續九冊 一元八
女俠征塵 六續十二冊 二元四
無敵金刀 七續完 六冊 一元二

▲圖書目錄印備歡迎取閱
WAH SUN BOOK SHOP
82 Pender St., E. Vancouver 4, B.C.

美國小三元 舍路
LITTLE THREE GRAND CAFE

裝修華麗 冬暖夏凉 嶺南菜式 烹調精良 大讌小酌 品式備詳 宴會酒席 尤為特長 僑衆賜顧 無任歡迎

OPEN 2-PM. TO 3-AM.
664 KING ST., SEATTLE 4. WASH

新邊麵包 美味新鮮

昌隆公司
CHONG LUNG CO.
174 E. Pender St. Phone MU 5-9041
Vancouver 4. B. C.

繼續辦到 原庄 海晏蠔油 唐山雜貨 大紅灰蛋 合時臘味 大量應市 批發零沽 一律歡迎

強華公司
KENWARD CO.
431 Columbia Ave. Vancouver, 4. B.C.
四三一號哥林比亞街 電話MU.4-8821

經售及修理名廠傳眞機，收音機及各種電器，承接大小電力工程，服務妥當，價格克己，保証滿意，

新發明 奇異藥水

敬啟者 因原料各項漲價
七月一號起照新價目沽發
大號每罇一元五毛
二號每罇九毛
三號每罇四毛五仙
總批發處雲高華 五洲大藥房
ENG CHOW CO. 104 E. PENDER ST.
VANCOUVER, B.C.

達明
承接木工油漆
專做時代化美術傢俬 僑胞光顧無任歡迎 夜 MU 1-7753

◎重新廣告
本旅館新人接手。營業大加改良煥然一新房舍通爽汽喉溫煖床褥籽質潔淨水喉冷熱招待妥當來往便利僑胞光顧特別歡迎
NEW WORLD ROOMS
176 Pender St. E. Tel. MU 1-9035
Vancouver, B. C.
新世界旅館 司理 盧福勝 黃國連

雲高華埠 明和鐵行
Ming Wo Hardware Co.
23 PENDER ST. EAST
Vancouver 4, B. C. 電話 MU5-8735

本行專辦名國廠名製造廠利器。如德國双抒人嘜。廚刀肉刀。樹仔嘜剌刀鉸剪刀仔。美國的市打廚刀。倫市裁縫鉸剪。英國「XL」刀仔。法國廚刀等利器各樣齊備。價平貨美。僑胞光顧。額外歡迎。「開餐館僑胞注意」。常有各欵餐碗玻璃杯。餐刀，义，廚房用具發行。」目錄印備函索即寄 黃昭立總司理啓

廣德隆聯活有限公司
LINWOOD & K. D. L. CO. LTD.
106 E. Hastings St. Vancouver, 4 B. C.
MU. 1-7825

夏天良伴的：『人造絲』短袖開腔內衫登市 號碼：三四至四十 每件一元九五
專營：祖國顧繡 絲髮衣裳 牀褥傢私 接造工衣